

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

Bürgermeistersprechstunde jeden ersten Freitag im  
Monat und nach Vereinbarung unter 08545/9718-21  
oder julia.koelbl@hofkirchen.de

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 19.07.2023  
KW 29/2023

## I. Informationen

### 1. Hinweis Gemeinderatssitzung

**Am Dienstag, den 25.07.2023 findet um 19:00 Uhr** im Rathaus Hofkirchen,  
Sitzungssaal, eine Gemeinderatssitzung statt.

**In der öffentlichen Sitzung wird über folgende Tagesordnungspunkte beraten:**

#### I. Öffentlicher Teil:

1. Änderung des Bebauungsplans „Hochfeld - Ost I“ mit Deckblatt Nr. 5  
(i. S. Römerstr. 8a/b)
  - a) Behandlung der Bedenken und Anregungen und Fassung der Abwägungsbeschlüsse über die eingegangenen Stellungnahmen der Behörden, der Träger öffentlicher Belange und aus der Bürgerbeteiligung
  - b) Satzungsbeschluss
2. Änderung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „GE Garham“ mit Deckblatt Nr. 6 (i. S. Ausgleichsfläche)
  - a) Behandlung der Bedenken und Anregungen und Fassung der Abwägungsbeschlüsse über die eingegangenen Stellungnahmen der Behörden, der Träger öffentlicher Belange und aus der Bürgerbeteiligung
  - b) Satzungsbeschluss
3. Änderung Landschafts- und Flächennutzungsplan mit Deckblatt Nr. 15  
(i. S. „OAS Leithen II“)
  - a) Behandlung der Bedenken und Anregungen und Fassung der Abwägungsbeschlüsse über die eingegangenen Stellungnahmen der Behörden, der Träger öffentlicher Belange und aus der Bürgerbeteiligung
  - b) Billigungsbeschluss
4. Ortsabrundungssatzung „Leithen II“ – Einbeziehung eines Bauvorhabens auf Flnr. 2572, Gem. Hilgartsberg

- a) Behandlung der Bedenken und Anregungen und Fassung der Abwägungsbeschlüsse über die eingegangenen Stellungnahmen der Behörden, der Träger öffentlicher Belange und aus der Bürgerbeteiligung
  - b) Billigungsbeschluss
5. Änderung des Flächennutzungsplans Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 18 (i. S. „Sondergebiet Solarpark Hufnagl“); Änderungsbeschluss
  6. Vorhabenbezogener Bebauungs- und Grünordnungsplan „Sondergebiet Solarpark Hufnagl“ - Aufstellungsbeschluss
  7. Änderung des Flächennutzungsplans Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 19 (i. S. „Sondergebiet Solar Oberlangrain“); Änderungsbeschluss
  8. Vorhabenbezogener Bebauungs- und Grünordnungsplan „Sondergebiet Solar Oberlangrain“ - Aufstellungsbeschluss
  9. Vorhabenbezogener Bebauungs- und Grünordnungsplan „Sondergebiet Solarpark Garham Nord“
    - a) Behandlung der Bedenken und Anregungen und Fassung der Abwägungsbeschlüsse über die eingegangenen Stellungnahmen der Behörden, der Träger öffentlicher Belange und aus der Bürgerbeteiligung
    - b) Billigungsbeschluss
  10. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen

---

## Bürgeranfragen

---

**Im Anschluss findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.**

## **2. Hinweis Sitzung des Bau- und Umweltausschusses**

**Am Mittwoch, den 26.07.2023 findet um 19:00 Uhr** eine öffentliche Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

**Treffpunkt: Kindergarten Garham**

### **Tagesordnung:**

#### **I. Öffentlicher Teil:**

##### **1. Vorauswahl zur Straßensanierung 2024 mit Ortsbesichtigungen**

- a) Am Kirchberg 20 – Kindergarten Garham und Umfeld
- b) Freibad Garham – Parkflächen
- c) Pendlerparkplatz Reitern
- d) Burgberg Hilgartsberg BA II

## **2. Freigabe zur Ausschreibung der Straßensanierungen 2023 (im Sitzungssaal)**

- a) Mitterweg
- b) Burgberg BA I
- c) Kapfham – Oberriegl

## **3. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen**

- a) Genehmigung der Niederschrift vom 23.05.2023

**Im Anschluss findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.**

## **3. Hinweis Sitzung der Schulverbandsversammlung des Schulverbands Garham**

**Am Donnerstag, den 27.07.2023 findet um 13:30 Uhr in der Grundschule Garham – Aula (Am Kirchberg 7, Hofkirchen/Garham) eine öffentliche Sitzung des Schulverbands Garham statt.**

In der öffentlichen Sitzung wird über folgende Tagesordnungspunkte beraten:

### **I. Öffentlicher Teil:**

1. Genehmigung der Niederschrift der Schulverbandsversammlung vom 24.02.2022
2. Jahresrechnung 2022
  - a) Bekanntgabe des Ergebnisses
  - b) Bericht über die örtliche Prüfung
  - c) Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben
  - d) Feststellung des Ergebnisses
  - e) Entlastung
3. Haushaltsplan und Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2023
4. Finanzplan und Investitionsprogramm 2023 – 2026
5. Bericht über die überörtliche Rechnungsprüfung der Jahresrechnungen 2017 mit 2021
6. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen

**Im Anschluss findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.**

## **II. Bekanntmachungen usw.**

entfällt

### III. Anzeigen

**Vielen Dank,**

an Frau Dr. Ulla Steinacker für die Übergabe von Zahnpflegeprodukten der LAGZ an unsere Schulkinder sowie für die finanzielle Zuwendung!

**Ingrid Weinzierl, Schulleiterin mit Kollegium und GS – Kindern**

**Irene Egger, Schulleiterin mit Kollegium und GS – Kindern**

---

#### **EC-Hofkirchen Vereinsmeisterschaft entfällt**

Die für **Freitag, den 21. Juli 2023** geplante Vereinsmeisterschaft muss aus terminlichen Gründen ausfallen und wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt. Der neue Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben. Wir bitten um Verständnis.

**Die Vorstandschaft**

---

#### **EC Zaundorf**

**Am Freitag, den 21. Juli und am Freitag, den 28. Juli 2023 finden ab 18 Uhr** in der Asphalthalle unsere **traditionellen Vereinsturniere** statt.

Es werden wie immer spannende Spiele erwartet.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Über viele Zuschauer würden wir uns sehr freuen.

**Die Vorstandschaft**

#### **Voranzeige**

**Am Sonntag, 6. August 2023 findet ab 11 Uhr** in der Asphalthalle unsere **Aufstiegsfeier** statt.



**Im Anschluss an den**

#### **Familiengottesdienst**

**am 23.07.2023 um 10 Uhr**

**lädt der Kindergartenförderverein zu einem**

***gemütlichen Zusammensein***

**mit Süßem und Deftigem ein.**

**Bei schönem Wetter findet dies auf dem Kirchvorplatz,  
bei Regen in der Schulaula statt.**

**Alle Beteiligten freuen sich über eine rege Teilnahme.**



## Bulldogfreunde aufgepasst!



Wir treffen uns mit unseren Oldtimer-Bulldogs zu einer kleinen Rundfahrt.

Wo: Beim Klingseis in Oberschöllnach

Wann: Sonntag, 30. Juli um 10 Uhr

Nach einer kleinen Rundfahrt kehren wir im Gasthaus Scheuer in Grubhof zum Mittagessen ein. Im Anschluss noch gemütlicher Ausklang im Klingseis-Hof.  
Sollte das Wetter nicht mitspielen, dann teilen wir einen Ausweichtermin mit.

**Anmeldung unter 0170/1411908 oder 08545/1017 bis 26. Juli.....**

Es dad uns gfrein, wenn an Haufa dabei wadh.....

---

### SPD Ortsverein Hofkirchen - Voranzeige

Einladung zum **Informationsfrühschoppen** des SPD Ortsvereins Hofkirchen am **Sonntag, den 30. Juli um 10:30 Uhr im Gasthaus Reischer.**

Wir sprechen über den Gemeindehaushalt 2023, die Ablehnungsgründe durch die SPD-Fraktion, die Energiewende und ihre Vorteile für alle Beteiligten.

Als Gast erwarten wir den Landtagskandidaten Johannes Just.

Der Leiter des AWO-Seniorenheims in Vilshofen referiert zum Thema Pflege und ihre Perspektiven im Landkreis. Informationen zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung vervollständigen das Programm.

Sie sind herzlich dazu eingeladen.

SPD Ortsverein Hofkirchen

---

## Bürokaufmann für Finanzbuchhaltung mwd für sofort gesucht



Ihre Arbeitszeit: Minijob oder Teilzeit, Sie dürfen Ihre Arbeitszeit individuell gestalten

**MITSUBISHI  
MOTORS**

Ihre Aufgaben: Buchhaltung Banken und Barkasse ohne Bilanz

Ihr Profil: Berufserfahrung in der Fibu,  
Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

**Autohaus Berger GmbH, Pirka 25 ¼, 94544 Hofkirchen**

oder per Mail an  
sabine.berger@autohaus-berger-gmbh.de

Tel. 08541/9633-13  
www.autohaus-berger-gmbh.com

---

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!  
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.  
**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**

---



**BAYERWALD  
Pflegedienst**

PERSÖNLICH UND NAH  
08544 974 88 55

**Ambulante Pflege  
Zertifiziertes Wundmanagement  
Beratung**

Wilhelm-Busch-Str. 8 – Eging am See  
direkt neben der Praxis von  
Dr. med. Johannes Stamm /  
Dr. med. univ. Florian Winkler



Reinhold Dietrich

---

**Polizei: Notruf 110**  
**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130  
**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114  
**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)  
**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)  
**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 10:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

# PFARRFEST der Pfarrei Garham

am Samstag, den 22. Juli



17.30 Uhr    Aufstellung am Dorfplatz  
17.45 Uhr    Festzug zur Kirche  
18.00 Uhr    Festgottesdienst

Von 19 Uhr bis 23 Uhr Biergartenbetrieb rund um die  
Pfarrkirche mit musikalischer Unterhaltung durch die  
Blaskapelle Garham

## **Programm:**

Tombola mit attraktiven Preisen, Führungen auf den  
Kirchturm, Glücksrad und Kinderschminken

*Wir freuen uns über Spenden von Kuchen und Schmalzgebackenem!*

Allen Spenderinnen und Spendern sowie allen Helferinnen und  
Helfern möchten wir schon im Voraus ein herzliches „Vergelt's Gott“  
aussprechen!

**Der Erlös wird für die Pfarrkirche St. Nikolaus verwendet.**

Wir freuen uns auf Euren zahlreichen Besuch!

Pfarrgemeinderat, Kirchenverwaltung und Pfarrer Joseph

# Das Ökomobil kommt!



Mach mit bei der **Waldrallye**, beim **Keschern** und **Basteln** und sammle mit uns **essbare Wildkräuter**

## Mit Solarkocher!

Wann: 01.08.23, 10-14 Uhr

Wo: Pavillon Bienenlehrpfad Leithen

Alter: 6 - 12 Jahre

- **Ohne Anmeldung!**
- **Kostenlos!**
- strapazierfähige Kleidung, **Getränke und Brotzeit** nicht vergessen!

Kreisjugendring Passau





# S O M M E R P A U S E



Die Bücherei ist vom

18.08.2023 – 08.09.2023

geschlossen.

Ab **12.09.2023**

sind wir wieder für Euch da 😊

SCHÖNE FERIEN wünscht

das Büchereiteam!!!



Auf der Burg ist wieder was los!

## Voranzeige Großer Weinabend



mit Live-Musik und Tanz, Weinprobe  
und kulinarischen Köstlichkeiten -  
Eintritt frei

am Samstag, den 19. August  
2023 ab 18.00 Uhr im  
oberen Burginnenhof

Auf Ihren Besuch freut sich der Burgförderverein Hilgartsberg e.V.  
94544 Hofkirchen, Landkreis Passau. Besuchen Sie uns auch im Internet  
unter [www.burgverein-hilgartsberg.de](http://www.burgverein-hilgartsberg.de).



# AUGEN BLICK

## 3. KINDER- UND JUGENDFOTOPREIS IM LANDKREIS PASSAU

Einsendeschluss:  
03. September 2023

Einsendungen an:  
fotopreis@landkreis-passau.de

Teilnahmebedingungen:  
www.jungekulturpa.de



## Vorankündigung

### \*\*\*\*\* Tagesfahrt nach Nürnberg \*\*\*\*\* VdK Ortsverein Hofkirchen –

Die Kaiserburg, Albrecht Dürer und Nürnberger Bratwürste sind untrennbar mit Nürnberg verbunden, aber es gibt hier noch viele weitere attraktive Sehenswürdigkeiten, die es zu entdecken gilt: Die malerische Altstadt mit ihren historischen Gebäude-Ensembles, den imposanten Altstadtkirchen und romantisch verwinkelte Gassen.

**Reisetermin:** Samstag, 09. September 2023

**07:00 Uhr**

**Abfahrt ab Hofkirchen Rathaus**

(weitere Zustiege in Zaundorf, Pirka, Reitern oder Garham)

**ca. 08:00 Uhr**

**Besuch ' Confiserie Seidl, Laaber ( Werksverkauf )**



**Leistungen:**

1 x Busfahrt Fa. Heindl

1 x Eintritt Kaiserburg ( Ausstellung im Pallas und Kaiserburg - Museum )

1 x Altstadtführung ( Hauptmarkt, Rathaus, Sebalduskirche, Albrecht-Dürer-Haus )

**Preis p. Person 28,00 € / für VdK OV Mitglieder**

**Preis p. Person 36,00 € / für Nichtmitglieder**

**Mindestteilnehmerzahl 40 Personen**

**Auch VdK - Nichtmitglieder sind herzlich Willkommen !**

**Verbindliche Anmeldung und Zahlung der Tagesfahrt bei:**

**Stani Füstös, Vilshofener Str. 13, 94544 Hofkirchen**

**Phone: 08545 389 / Mobil: 01511 9318323**

**eMail: [stani.traudl@gmx.de](mailto:stani.traudl@gmx.de) / [stani.traudl@gmail.com](mailto:stani.traudl@gmail.com)**

**Anmeldeschluss: Sonntag , den 06. August 2023**

Keine Rückerstattung des Reisepreises erfolgt bei verspäteter stornierung nach dem 06.08.2023, oder bei Abwesenheit am Tag der Tagesfahrt.

Die Durchführung der Fahrt erfolgt unter Vorbehalt bezüglich der Beschränkungen zur Corona Pandemie die am Reisetag Gültigkeit haben.

**Ihr Reiseveranstalter: VdK Reisedienst GmbH, Industrie Str. 9, 91555 Feuchtwangen**



# Was wir bewegen, bewegt man nicht allein.

Werden Sie  
eine/r von uns.



Kusser verbindet ein altes Handwerk mit hochtechnologischer Ingenieurskunst und verarbeitet Granit zu beeindruckenden Bauwerken: Brücken aus vorgespanntem Granit, Natursteinarbeiten, Brunnen oder unser patentierter Kusserpool.

Dafür braucht es Tüftler/innen, aber auch Anpacker/innen, auf die Verlass ist und die ihre Arbeit gerne machen. Für uns ist es nebensächlich, woher jemand kommt, welche Noten jemand mitbringt oder welche Erfahrung. Wir suchen motivierte Menschen; solche, die eine Herausforderung sehen, nicht ein Problem.

**Wir suchen:**

- Technischer Produktdesigner (m/w/d)
- TGA-Fachplaner (m/w/d)
- Bastler, Maker, Tüftler (m/w/d)
- Vertriebsmitarbeiter im Innendienst (m/w/d)
- Gärtner, Hausmeister (m/w/d)
- Sekretär/in / Verwaltungskraft (m/w/d)
- Maschinenbediener (m/w/d)
- Industriemechaniker/Schlosser (m/w/d)
- Baumaschinenmechaniker/  
Landmaschinenmechaniker (m/w/d)
- Naturwerksteinmechaniker (m/w/d)
- Natursteinverleger (m/w/d)
- Produktionshelfer (m/w/d)
- Lehre Naturwerksteinmechaniker (m/w/d)
- Lehre Elektriker (m/w/d)

„Ich freue mich über jede Bewerbung, jedes Vorstellungsgespräch, weil es immer interessant ist, neue Menschen kennenzulernen und herauszufinden, ob man gemeinsam neue Wege gehen möchte.“

Georg Kusser,  
Geschäftsführer

Jetzt  
bewerben.

Ausführliche Anforderungen und Aufgaben-Profile finden Sie auf [kusser.com](http://kusser.com). Wir bieten Ihnen einen sicheren Job in einem international tätigen Unternehmen. Die Qualität unserer Arbeit ist hoch. Das funktioniert nur, wenn auch die Qualität als Arbeitgeber stimmt. Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an Frau Theresia PilsI unter [bewerbung@kusser.com](mailto:bewerbung@kusser.com).

**KUSSER GRANITWERKE GMBH**

Dreiburgenstraße 5  
94529 Aicha vorm Wald · Deutschland  
T +49 8544 9625-0 · F DW 90  
[kusser@kusser.com](mailto:kusser@kusser.com) · [kusser.com](http://kusser.com)



# Eltern-Kind-Gruppe Garham

für alle Kinder ab Geburt bis Kindergarten  
mit ihren Eltern, Großeltern oder ...

Wir treffen uns jeden **Montag** von **9.30 – 11.00 Uhr**  
im Pfarrheim Garham (1. Stock).

GEMEINSAMES SINGEN UND SPIELEN,  
GEMEINSAMES BASTELN,  
GEMEINSAME AUSFLÜGE,  
ERFAHRUNGEN UND EINDRÜCKE SAMMELN,  
SICH UNTEREINANDER KENNENLERNEN & AUSTAUSCHEN.

Schaut vorbei,  
wir freuen uns auf euch! 😊



Für weitere Infos oder Rückfragen:

Johanna Kojic 0174-2515618

Verena Bartl 0171-7745579



Liebe Schatzkistenfreunde,  
trotz großer Hitze, die Ihr lieber im Schwimmbad oder  
im kühlen zuhause verbringt, wollen wir Euch daran  
erinnern, dass wir zu den bekannten Öffnungszeiten für  
Euch da sind und unser großes Sortiment zum Stöbern  
in unseren neuen Räumen einlädt.

Also, kommt vor oder nach dem Schwimmbad noch kurz  
bei uns vorbei und schaut Euch in aller Ruhe nach  
unseren Schätzen um.



Heute empfehlen wir unsere gut sortierte Bilder- und  
Rahmenabteilung, egal ob Holz, ob Kunststoff, ob  
klein oder groß, für jeden Zweck ist was zu kleinen  
Preisen dabei.

Wir suchen nach wie vor einen Rollator und eine  
elektrische Nähmaschine sowie Wasserkocher!!!!

Ferner eine Rotpunkt Thermo-Kanne!

**Bis bald in der Schatzkiste**

**Euer Schatzkiste-Team**

**Öffnungszeiten und Kontaktdaten:**

Schatzkiste Hofkirchen, Garhamer Str. 4, <https://sk-h.jimdofree.com>

Geöffnet dienstags 10-12 Uhr, freitags 15-17 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat 10-12 Uhr

Tel. 0178/6149331 und 0177/2839362

E-Mail: Oslida@freenet.de